

Stadt Weißenfels

Oberbürgermeister

19.04.2022

Beantwortung der Anfrage

AF 108/2022/1

öffentlich

der Stadträtin / des Stadtrates Stehr, Eric

am 29.03.2022 schriftliche Anfrage

✓ Bestätigung Rechts- und Vergabeamt

1. Auf der Website der Stadt unter dem Abschnitt „Religion“ finden sich nur sechs Adressen der christlichen Kirchen in der Kernstadt. Warum sind die Kirchen der Ortschaften, sowie andere Glaubensgemeinschaften nicht gelistet?

2. Ist geplant, die Website bzw. Teile der Website in gewisse Sprachen, die in der Stadt oft gesprochen werden, professionell übersetzen zu lassen? Zwar gibt es die Funktion die Seite automatisch von Google übersetzen zu lassen, doch zeigen sich da teilweise grobe Fehler, die die Verständlichkeit einschränken können.

3. Wie viele Zugriffe gibt es im Schnitt pro Tag auf die Website der Stadt Weißenfels und welche sind die beliebtesten Seiten?

4. Wer kümmert sich um die Pflege der Website?

Sehr geehrte Damen und Herren,
sehr geehrter Herr Stehr,

Frage 1: Auf der Website der Stadt unter dem Abschnitt „Religion“ finden sich nur sechs Adressen der christlichen Kirchen in der Kernstadt. Warum sind die Kirchen der Ortschaften, sowie andere Glaubensgemeinschaften nicht gelistet?

Die angezeigten Inhalte sind dieselben Inhalte, wie bei der Website bis 12/2021 mit keinen Veränderungen der Inhalte oder der allgemeinen Struktur. Auch wurden kleinere Seiten zusammengeführt, aber keine inhaltlichen Anpassungen vorgenommen. Bisher gab es auch keine Anfragen, dass Kirchen/Glaubensgemeinschaften z. B. aus den Ortschaften, welche mit aufgenommen werden wollen.

Es ist immer eine gefühlte Ungerechtigkeit, wenn Informationen scheinbar nicht vollständig sind. Als Website-Ersteller kann nur auf begrenzte zur Verfügung stehende Informationen zurückgegriffen werden. Eine Hole Pflicht besteht diesbezüglich nicht. Wenn weitere Kirchen / Glaubensgemeinschaften z.B. aus den Ortschaften gelistet werden sollen, sollten diese sich an uns wenden. (organisation@weissenfels.de).

Frage 2: Ist geplant, die Website bzw. Teile der Website in gewisse Sprachen, die in der Stadt oft gesprochen werden, professionell übersetzen zu lassen? Zwar gibt es die Funktion die Seite automatisch von Google übersetzen zu lassen, doch zeigen sich da teilweise grobe Fehler, die die Verständlichkeit einschränken können.

Ob weitere Sprachen angeboten werden sollen, ist noch nicht abschließend besprochen. Welche Sprachen „in der Stadt oft gesprochen werden“ wäre in diesem Zusammenhang zu

klären. Eine professionelle Übersetzung ist ein finanzieller Aufwand, der bei jeder Aktualisierung neu entsteht. Da die Seite in der permanenten Überarbeitung / Anpassung ist, haben wir uns, wie viele andere Städte auch, für die „Google-Übersetzung“ entschieden. Diese Variante dient einer groben Richtung für die Übersetzung und ist daher die bessere Variante als gar keine Übersetzung.

Frage 3: Wie viele Zugriffe gibt es im Schnitt pro Tag auf die Website der Stadt Weißenfels und welche sind die beliebtesten Seiten?

In dem Zeitraum der Erfassung der User, sind ab 04.02.2022 – 05.04.2022 bisher 21.710 Besucher gelistet. Das sind im Durchschnitt knapp 360 Besucher pro Tag. Die beliebtesten Seiten der Website sind nach Analyse der Zugriffe, das „Stellenportal“, das „Bürgerzentrum“ und die Seite „Was-erledige-ich-wo“.

Frage 4: Wer kümmert sich um die Pflege der Website?

Für die technischen / organisatorischen Aspekte der Aktualisierung der Seiten ist aktuell die Abteilungen IT und Organisation zuständig. Für den Inhalt der jeweiligen Seiten ist jeder aufgabenbezogene Fachbereich für sich verantwortlich. D.h. zum Beispiel, dass für „Aktuelles“ der Bereich Presse und Öffentlichkeitsarbeit, Frau Vokoun zuständig ist.

Hantscher
FBL Zentrale Dienste